



**NOTE DE TRAVAIL**

**GROUPE D'EXPERTS SUR LES MARCHANDISES DANGEREUSES (DGP)**

**VINGT-HUITIÈME RÉUNION**

**Réunion virtuelle, 15 – 19 novembre 2021**

**Point 2 : Gestion des risques de sécurité propres au transport aérien et détection des anomalies**  
(Réf. : *REC A DGS 2023*)

**2.2 : Élaboration, s'il y a lieu, de propositions d'amendement des *Instructions techniques pour la sécurité du transport aérien des marchandises dangereuses* (Doc 9284) à introduire dans l'édition de 2023-2024**

**MODIFICATION DE LA MENTION RELATIVE À LA QUANTITÉ PAR EMBALLAGE INTÉRIEUR POUR MATÉRIAU DE BASE DE LA TROUSSE DE RÉSINE POLYESTER**

(Note présentée par P. Guo)

**RÉSUMÉ**

La présente note de travail propose de remplacer « base liquid material (matériau de base liquide) » dans les Instructions d'emballage 370 et Y370 par « Liquid base material »<sup>1</sup> et de remplacer « matériau de base liquide » dans les Instructions d'emballage 450 et Y450 par « matériau de base solide ».

**Suite à donner par le DGP :** Le DGP est invité à examiner les modifications figurant dans l'appendice à la présente note de travail.

**1. INTRODUCTION**

1.1 UN 3527— **Polyester resin kit**, solid base material and Packing Instructions 450 and Y450 were added to the 2017-2018 Edition of the Technical Instructions. Packing Instructions 450 and Y450 apply only to UN 3527.

1.2 Packing Instructions 450 and Y450 set inner packaging quantity limits for the base liquid material, the liquid activator, and the solid activator. However, UN 3527 is a solid base material, not a base liquid material.

\* Seuls le résumé et l'appendice sont traduits.

<sup>1</sup> Cette modification est sans objet en français.

1.3 There is also no description for base liquid material in Packaging Instruction P412 of the UN Model Regulations (22<sup>nd</sup> Edition).

1.4 Packaging Instructions 370 and Y370 apply to UN 3269 — **Polyester resin kit**, liquid base material. For the sake of consistency with the Technical Instructions, it is recommended that the term “base liquid material” in Packaging Instructions 370 and Y370 be replaced with “liquid base material”.

## 2. ACTION BY THE DGP

2.1 The DGP is invited to consider the amendments shown in the appendix to this working paper.

-----

APPENDICE

PROPOSITION D'AMENDEMENT DE LA PARTIE 4  
DES INSTRUCTIONS TECHNIQUES

Partie 4

INSTRUCTIONS D'EMBALLAGE

(...)

Chapitre 5

CLASSE 3 — LIQUIDES INFLAMMABLES

5.1 INSTRUCTIONS D'EMBALLAGE

La modification des Instructions d'emballage 370 et Y370 est sans objet en français.

(...)

Instruction d'emballage 370						
N° ONU 3269 (groupe d'emballage II ou III) seulement — Aéronefs de passagers et aéronefs cargos						
(...)						
EMBALLAGES COMBINÉS						EMBALLAGES UNIQUES
Conditions d'emballage	Emballage intérieur (Section 3.2, Partie 6)	Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour matériau de base liquide	Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour activateur liquide	Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour activateur solide	Quantité totale par colis	

(...)

Instruction d'emballage Y370						
Quantités limitées						
N° ONU 3269 (groupe d'emballage II ou III) seulement — Aéronefs de passagers et aéronefs cargos						
(...)						
EMBALLAGES COMBINÉS						EMBALLAGES UNIQUES
Conditions d'emballage	Emballage intérieur (Section 3.2, Partie 6)	Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour matériau de base liquide	Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour activateur liquide	Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour activateur solide	Quantité totale par colis	

(...)

<b>Instruction d'emballage 450</b>						
N° ONU 3527 (groupe d'emballage II ou III) seulement — Aéronefs de passagers et aéronefs cargos						
(...)						
<b>EMBALLAGES COMBINÉS</b>						<b>EMBALLAGES UNIQUES</b>
<i>Conditions d'emballage</i>	<i>Emballage intérieur (Section 3.2, Partie 6)</i>	<i>Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour matériau de base <del>liquide</del> solide</i>	<i>Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour activateur liquide</i>	<i>Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour activateur solide</i>	<i>Quantité totale par colis</i>	

(...)

<b>Instruction d'emballage Y450</b>						
Quantités limitées						
N° ONU 3527 (groupe d'emballage II ou III) seulement — Aéronefs de passagers et aéronefs cargos						
(...)						
<b>EMBALLAGES COMBINÉS</b>						<b>EMBALLAGES UNIQUES</b>
<i>Conditions d'emballage</i>	<i>Emballage intérieur (Section 3.2, Partie 6)</i>	<i>Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour matériau de base <del>liquide</del> solide</i>	<i>Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour activateur liquide</i>	<i>Quantité par emballage intérieur (par récipient) — pour activateur solide</i>	<i>Quantité totale par colis</i>	

(...)